



## **PER COMENÇAR, SARSUELA! - LLETRA DE LES PECES**

### **L'euterpense (instrumental)**

### **A posta de sol (Ària de soprano *Roques negres, grans d'arena...*)**

MARIA

Roques negres, grans d'arena  
que el sol daura prop del mar  
són les roques, ai, ma pena  
i la arena el meu gosar.

Plant i ditxa, dol i glòria  
i unes i altres me van dar.  
Jo us guardaré en ma memòria  
com les algues guarda el mar.  
(*Jo us guardaré...*)

Les roques per seure lloc nos oferien,  
les aures venien provant ma passió  
brillava l'arena on jo un nom gravava  
i jo, que us mirava, no us olvido, no.  
(*No, no, no, no us olvido jo...*)

No us olvido i en sent l'hora  
que el que plora riga el cor,  
prop les onades  
i enamorades  
tot seran goigs i ballades  
damunt les arenes d'or.  
(*Les arenes d'or...*)

**Si us plau per força (Ària de soprano *Quan jo surto per la Rambla...*)**

MARIA

Quan jo surto per la Rambla  
dant lo braç a n'en Jepet,  
ja se'm figura que sento  
tot lo xiu-xiu de la gent.

“Ell collia cols i bledes  
i ara va com un senyor;  
ella era una cambrereta  
i mireu quin vestit nou.”

I vestideta, i arregladeta,  
amb mantellineta, amb gorro bo,  
sens dar-se'n pena, sempre remena,  
remena nena ton cos bufó.

I ell amb sombrero tot sandunguero,  
ja que jo espero veure'l senyor,  
sens dar-me'n pena em dirà nena,  
nena remena ton cos bufó.

Sens dar-me'n pena em dirà nena,  
nena remena ton cos bufó.

## La legió d'honor (Romança de tenor Sota terra...)

BRISSAC      Sota terra, sota terra,  
a mes mans tots caureu,  
ben segur que ho teniu,  
perquè tots morireu.

Deixeu el vostre orgull,  
que calli el vil canó,  
la guerra és com un crim  
ple de dolor.

Sota terra, sota terra,  
els altius maleïts  
que la guerra han fet gran  
també un dia cauran.

De mi, ningú se'n riu,  
baixeu el front altiu,  
que a cops del meu picot,  
jo faré el vostre sot.

Quan hi ha un soldat malferit  
jo li dic l'oració  
que retorna la vida.  
Quan veig son cos destruït  
compadint son destí  
jo l'ajudo a morir.

Visc molt content.  
Tinc tots els morts.  
Ric amb la nit.  
Sóc el més fort.

Sembro de flors totes les foses,  
sóc de la mort amic joiós.  
En les trinxeres de foc  
sé cercar-hi el meu lloc

en les hores de guerra,  
i entre l'infern dels combats  
soldats vaig collint que a sa mare  
cridant van morint.

Mori amb la guerra el crim.  
Torni la vida als camps.  
La terra ens diu: "Fills meus,  
tots sou germans!"

## La revolta (Romança de tenor *La pols del camí...*)

JOAN            La pols del camí,  
                      amics traginers,  
                      és nostra companya.

                      Les nostres cançons,  
                      amics traginers,  
                      són flors de muntanya.

                      Passem bo i cantant,  
                      amics traginers,  
                      sens perdre la via. Ah!

                      La llenya del bosc,  
                      amics traginers,  
                      la nostra alegria  
                      conté la nostra alegria.

                      Resina de pi,  
                      escorça d'alzina,  
                      records de l'amor  
                      dels ulls d'una nina.

                      La nostra cançó  
                      és nostra companya,  
                      contents la portem  
                      per plans i muntanya. Ah!

                      Apa, apa, traginer,  
                      no descansis nit ni dia,  
                      apa, apa, vés lleuger,  
                      que en tos cants va l'alegria,  
                      traginer.

(COR            *Apa, apa, traginer...*)

JOAN            Traginer de pas lleuger,  
                      en l'amor ets el primer!

## La Paula té unes mitges (Escena còmica *Visca en Peroi!*...)

COR           Visca en Peroi!  
Visca el *Lagartijo Catalán!*  
Ni que hagués nascut a Sevilla!  
Ha nascut a Reus i és igual!

PEROI        Sóc nascut a n'a la terra  
que més glòries ha donat  
a la pau com a la guerra,  
la tauromàquia i a l'art.  
  
Des de la Rosita Mauri,  
bailarina de París,  
unes cames tan lleugeres  
en el món ningú no ha vist.  
  
I és en va que s'hi capfiquin,  
que les coses són com són,  
perquè Reus, París i Londres  
són les capitals del món.

COR           Si Castella es dóna llustre  
amb el Cid, aquí tenim  
el valent de més empenta  
el general Don Joan Prim.  
  
Torero amb més empenta  
més guapo, viril,  
i amb més gràcia i *hechuras*  
que el busqui Madrid.  
  
Ni el Tato no el Frascuelo  
li paren els peus  
i que no li ve d'un tanto  
perquè és fill de Reus.

PEROI        De Mèxic a Castillejos,  
de Veracruz a Tetuan,  
ningú ha guanyat mai batalles  
amb les armes a Don Joan.  
  
Ni Velázquez, ni en Murillo,  
amb el pinzell van tan lluny;  
apa, noi, treu-te la gorra,  
que ara parlo d'en Fortuny.  
  
D'en Delgado i Pepe-Hillo,  
d'en Frascuelo a en Rafael,  
ha tingut Andalusia  
de toreros el cartel.

COR           Més valent davant les banyes  
no n'hi ha cap com aquest noi.  
Ja ho diuen a tota Espanya:  
"per toreros, en Peroi!"  
  
Torero amb més empenta  
més guapo, viril,  
i amb més gràcia i *hechuras*  
que el busqui Madrid

## La Paula té unes mitges (Ària de soprano *La dona és una nina...*)

PAULA La dona és una nina  
que tot ho du postís:  
faldilles, cabellera  
i els llavis de carmí.

Els homes quan hi juguen  
no busquen res millor;  
a n'ells què se'ls en dóna  
si el cor és de cartró:

si són de serradures  
a tots igual els té;  
si sols duren un dia,  
si s'han de fer malbé;

Tan sols per presumir-la  
davant dels seus companys,  
després quan ja se'n cansen  
què hi fa que passi afanys,  
si és sols un tros de carn  
que tiren al viarany?

Per 'xò devem venjar-nos  
deixant-nos explotar  
i hem d'enganyar l'home  
com ell després ho fa.

GUAPO Per què tinc de ser pobre,  
Pauleta del meu cor,  
si jo tenia medis  
et vestiria d'or.

Per mi sempre vas maca,  
per mi sempre fas goig.  
Per mi no n'hi ha d'altra  
perquè et vesteix l'amor.

PAULA No vull, no puc sentir la veu de l'honradès;  
vull viure, vull vestir, jo vull tenir diners.  
No tinguis esperança, no et vull tal com tu em vols.

GUAPO Per tu és sols la recança, per tu ploro tan sols.

PAULETA Si em perdo és cosa meva, serà la meva sort.

GUAPO I ploraràs sens treva quan vegis que m'he mort.

PAULETA Ningú s'ha mort de pena, amb altres et veuré.

GUAPO Jo sí m'ho moriré.

PAULETA Si et trenco la cadena, no veus que és pel teu bé?

GUAPO Jo mai la trençaré.

PAULETA Adéu, Guapo, i olvida'm, que ja em perdonaràs,  
si veus que passo, mira'm; no fugis del meu pas.

GUAPO Adéu, que ja vindràs;  
si em necessites, crida'm.  
Deixar-te no puc pas.

**La meva rosa no és per a tu (Escena còmica *La dona que vol ser-ne policia...*)**

CHUBASQUI    La dona que vol ser-ne policia  
deu aprendre la instrucció  
i amb ella el maneig de la pistola  
que és una arma de debò.  
  
Llavores si amb un adversari  
es troba tot seguit, què ha de fer sap?  
Valenta, certera,  
li fum set bales al cap.

*(POLICIES    La dona que vol ser-ne policia...)*

CHUBASQUI    Un, dos, tres,  
mà a la pistola,  
guinyada d'ull,  
pim-pam-pum,  
ja s'ha acabat l'aldarull.

*(POLICIES    Un, dos, tres...)*

## Pasqua Florida (Cuplet *El fill de l'adroguer...*)

AGNETA        El fill de l'adroguer,  
que ara és el meu promès,  
del barri és el primer,  
com ell no n'hi ha cap més!

Té el cos de fer pa fi,  
que em fa venir mareig,  
i quan em mira així  
em don pessigolleig.

Coneix el ball modern,  
el shimmy i el fox-trot,  
i abans de que ens casem  
vol ensenyar-m'ho tot!

Mireu-se'l retratat,  
que és guapo i ben plantat!  
El fill de l'adroguer,  
ai, quines coses té!

El fill de l'adroguer  
m'estima tant i tant,  
que quan a veure'm ve  
no es mou del meu voltant.

Si al cine anem tots dos  
passem uns ratos bons,  
però es posa molt nerviós  
quan veu que es fan petons.

I em diu baixet mirant  
la cinta que allí es fa:  
"això m'agrada tant,  
que els haurem d'imitar!"

Com que és tan expansiu  
em toca fer l'ull viu.  
El fill de l'adroguer,  
ai, quines coses té!



## La legió d'honor (Duo còmic *Ai, negre!...*)

MADALENA	Ai, negre!.....	TRABUC	No ho diguis.
MADALENA	Tens la cara molt alegre.		
TRABUC	No m'ho diguis més.....	MADALENA	Doncs jo t'ho diré.
TRABUC	Si m'ho dius m'enfadaré.		
MADALENA	Si ets negre.....	TRABUC	M'enfado.
MADALENA	Poses care de vinagre.		
TRABUC	Ai! Que ploraré.....	MADALENA	Ai! Que jo riuré.
TRABUC	Mira que et pessigaré.		
MADALENA	Acosta't.....	TRABUC	De pressa.
MADALENA	Si em toques t'esgarrapo.		
TRABUC	M'escapo.....	MADALENA	Au, vine.
TRABUC	No vinc, que reberé.		
MADALENA	No véns?.....	TRABUC	Ja em tens.
MADALENA	Quin negre més bufó.		
TOTS DOS	Mireu que dolç és nostre amor!		
MADALENA	Negret.....	TRABUC	Què vols de mi?
MADALENA	Ninet.....	TRABUC	Ja em tens aquí.
MADALENA	Seràs per mi.....	TRABUC	No veus que sí.
MADALENA	Reiet.....	TRABUC	Teu jo vull ser.
MADALENA	Lladret.....	TRABUC	Què hauré de fer?
MADALENA	Ja t'ho diré.....	TRABUC	Massa que ho sé.
MADALENA	Ai!, negre, que m'agrades, t'ho he dit trenta vegades. Si un dia m'enganyessis així et rebentessis.		
TRABUC	Encara que sóc negre, tinc l'ànima molt blanca i això que a dins es tanca no fuig per un mai més.		
MADALENA	Reiet.....	TRABUC	Què vols de mi?
MADALENA	Ximplet.....	TRABUC	Ja sóc aquí.
MADALENA	M'estimaràs?.....	TRABUC	Prou que ho veuràs.
MADALENA	Viurem bojos d'amor.....	TRABUC	Viurem tota la vida.
MADALENA	Mentida.....	TRABUC	Veritat
MADALENA	Jurat.....	TRABUC	Firmat.
MADALENA	Això és un noi trempat.		

**La meva rosa no és per a tu (Romança de baríton *Com que m'atrau el bon gust del vi...*)**

DAMIÀ            Com que m'atrau el bon gust del vi,  
                      com que les cartes són ma fal·lera,  
                      dins del palau tothom diu de mi  
                      que, en lloc d'un príncep, sóc un tronera.

                      Com que m'agrada no perdre nits,  
                      les aprofito prop d'una mossa,  
                      i els palatins estan compungits  
                      doncs diu que deixo l'Estat sens bossa!

Tant se me'n fum del que diran,  
la qüestió és viure amb alegria.  
Els dies tristos ja vindran,  
la vida sempre va fent via.

Com que convé per qüestions d'Estat  
volen casar-me amb una princesa.  
A tal projecte jo m'he oposat  
i al fi hem pactat una avinentesa.

De la princesa seré el marit,  
davant la cort formarem parella;  
mes al venir l'instant d'anar al llit,  
jo tinc el dret d'allunyar-me d'ella.

Tant se me'n fum del que diran,  
la qüestió és viure amb alegria.  
Els dies tristos ja vindran,  
la vida sempre va fent via.

## La falç al puny (Duo còmic *T'has espantat?...*)

ALEGRIA T'has espantat?

CAPARROT No, dona, no.

ALEGRIA Has tingut por?

CAPARROT T'ho has figurat.

ALEGRIA Pensa que si fos així  
jo no et podria estimar.  
Vull que sàpigues matar  
i que sàpigues morir  
i vull que diguin de mi  
"Quin home té més valent!"

Tremola tota la gent  
quan de casa el veu sortir.  
D'un cop de puny mata un ruc;  
bufa, i mata un lliberal.  
Sempre va armat amb punyal,  
tres pistoles i un trabuc.

Tremola i esmola el punyal sigues valent!  
Coratge, salvatge, fes mal sens mirament!  
I mata'm d'una abraçada  
i d'una besada ardent!

CAPARROT Què t'has cregut?

ALEGRIA Pot ser que no.

CAPARROT Jo no tinc por.

ALEGRIA Ai, que ets valent!

CAPARROT Jo sóc un home valent  
que sols disfruta assassinant.  
Quan tothom està plorant  
és quan estic més content.  
Ple de suor i ple de fang,  
i quan ja tinc a tothom mort  
llavors per enfortir el cor  
bec un vas ple de sang.

Ja veus quin home tindràs.  
Saps com et coneixeré?  
Per les senyals que et faré  
i ben tova quedaràs.

Tremolo i esmolo el punyal i sóc valent!  
Coratge, salvatge, faig mal sens mirament  
i et mato d'una vegada  
d'una besada ardent.

TOTS Tremolo i esmolo el punyal i sóc valent!  
Coratge, salvatge, faig mal sens mirament  
i et mato d'una vegada  
d'una besada ardent.



## **Boris d'Euskàlia (Escena còmica *Majestat, majestat, majestat...*)**

- Cor Majestat, majestat, majestat, majestat.
- Boris Prou compliments.
- Cor Vostres servents.
- Boris Doncs digueu, que desitjo escoltar-vos.  
Vull conèixer la vostra opinió.  
Parleu prest, mes voldria pregar-vos  
brevetat en la vostra missió.
- Reina mare Accepteu tots els propòsits,  
que és pel bé de la nació.
- Cor Gran senyor, nostra situació  
no pot ser més fal·laguera:  
hi ha salut, el temps és bo  
i ara ve la primavera  
i estarem molt més millor.
- Gran senyor, tot tranquil està l'Estat.  
Tothom creu i tothom paga,  
sols hi ha hagut un atemptat,  
set revoltes i una vaga,  
tot amb gran tranquil·litat.
- Jo proposo que es facin obres,  
doncs arquitectes tenim de sobres.
- A Marina manquen cabals  
per a donar vacances a caps i oficials.
- A Instrucció sobra el professorat,  
doncs qui vagi a classe mai no hem trobat.
- Gran senyor, ara s'ha augmentat  
la tarifa aranzelària i es reflecta en el mercat  
amb una alça extraordinària  
doncs val trenta francs comprar un barat.
- Boris Ja prou flagellada per tots els istils,  
això és la ruïna de les gents humils.
- Cor Com Ministre de la Guerra porto la proposició  
de crear sis bateries i catorze batallons.
- Com no abasten les casernes per a tots aquests soldats  
de moment només proposos crear l'oficialitat.
- Boris Tal proposició atendre no cal  
cercant protecció pel que es troba en alt  
a l'economia de vostra nació voleu fer-li mal.
- Un ministre, més que un pare del poble ha de ser  
i engrandir-lo ha d'ésser el seu deler,  
però els pobles els fan grans les escoles  
i l'ajuda a l'esforç de l'obrer.
- No em calen més dades, que us he entés prou bé  
i els vostre projectes ja els estudiaré.

## Les noies de l'Estatut (Duo còmic *Allà a la platja mig despullades...*)

NOIES Allà a la platja,  
mig despullades,  
pel sol torrades,  
saltant damunt l'oratge,

tot és brometa,  
que avui les penes  
són les sirenes  
de la Barceloneta.

NOIS Al teu darrere  
nena pitera  
vinc tot el dia  
i això que sempre em mulles

quan te despulles;  
per contemplar-te  
me'n pujaria  
amb una escala a Marte

NOIES Renoi i que pavero és vostè

NOIS Vaig néixer a n'a la Plaça del Sol

NOIES Jo sóc de La Bordeta

NOIS Si vol ser el meu consol  
obri de seguida  
el seu parasol.

Vagi alerta  
que amb la barnilla  
de la sombrilla  
no em deixi cego  
amb els ulls torts;

La barnilla  
n'és tan senzilla  
que no té punta  
però que ajunta  
els nostres cors

TOTS: La barnilla  
n'és tan senzilla  
que no té punta  
però que ajunta  
els nostres cors.

Anem que s'ha fet fosc.  
Tanquem el parasol  
i anem-s'en a passeig  
que és l'hora dels mussols.

## Tempesta esvaïda (Ària de soprano *Per què aquesta angoixa?...*)

MERCÈ

Per què aquesta angoixa,  
per què aquest desmai?  
Per què aquest defici  
que no em deixa mai?

Per què aquest debate's  
el cor dins mon si?  
Per què aquesta febre?  
Per què aquest glatir?

Per què així m'abruso  
d'esperit i cos?  
Ah, per què no tinc calma  
ni trobo repòs?

Tinc por de saber-ho,  
d'esguardar a l'entorn,  
d'escatir el que espero.  
Tinc por, tanta por!

Temo el que desitjo,  
desitjo el que temo.  
Vull i no voldria  
i jo no sóc jo!

Quina gran cremor,  
quina estranya ardor  
em rosega el fons del pit  
de dia i de nit,  
tal un mal verí que em fes  
decandir.

Com em bat el cor,  
com em puny l'esglai  
d'aquest rar desmai!  
Pobre! Pobre, pobre de mi!

Sento a totes hores  
un perill que em sotja.  
Senyor, deu-me forces!  
Senyor, no em deixeu!

## La Pinxeta i el noi maco (Escena còmica *Aquesta americana...*)

GRAVAT           Aquesta americana  
n'és treta d'en Soler,  
la canten els paletes  
quan no tenen morter.

CISCA i GRAVAT Mira, Gravat,  
que estic en vaga,  
porta maons,  
el guix i l'aigua.

(COR:           *Mira, Gravat...*)

CISCA i GRAVAT Si l'amo ve  
fes-me un xiulet,  
que de seguida  
faré paret.

L'americana com la ballo jo  
ningú la balla amb tanta passió.  
L'americana s'ha de ballar aixís,  
que és com la ballen, a Sants i a París.

(COR:           *Que és com la ballen...*)

Alaba't ruc,  
alaba't ruc,  
que a fira et porto,  
que a vendre et duc.

(COR:           Alaba't ruc,  
alaba't ruc,  
que a fira et porto,  
que a vendre et duc.